



Le HCC vient enfin à bout de Lausanne



RICHARD LEUENBERGER

HOCKEY Le HCC a battu Lausanne pour la première fois de la saison (5-2) hier soir aux Mélèzes. Les Chaux-de-Fonniers conservent leur troisième place au classement et rejoignent le LHC au nombre de points. »»» PAGE 17

TRAFIC

Feu rouge vert pour la H2O

Trois organisations «vertes» – l'ATE, le WWF et

WIKILEAKS

Washington dans la tourmente

en visite dans une école zurichoise

ondaire Liguster à Zurich-Oerlikon ont dû se frotter les yeux hier d Beckham. La star, ambassadrice de la candidature anglaise 2018, a fait une petite visite éclair. Beckham s'est présenté devant l'établissement, provoquant une agitation peu commune. /si

L'UEFA inflige une suspension de deux matches à Mourinho

L'entraîneur du Real Madrid José Mourinho, qui a demandé à deux de ses joueurs de provoquer leur expulsion contre l'Ajax en Ligue des champions, a été suspendu pour deux matches dont un avec sursis par l'UEFA. /si

tivité payante



EXEMPLE Michael Neining (en bleu), auteur de son 300e but en LNB hier soir, et le HCC ont livré un match référence face à Lausanne.

(RICHARD LEUENBERGER)

LA CHAUX-DE-FONDS - LAUSANNE 5-2 (1-1 3-1 1-0)

MÉLÈZES: 3525 spectateurs.

ARBITRES: Favre, Micheli et Tscherrig.

BUTS: 3e Tremblay (Setzinger, à 4 contre 5) 0-1. 18e Vacheron (Charpentier, à 5 contre 4) 1-1. 24e Neining (Stephan, Kast) 2-1. 27e Bochatay (Mondou) 3-1. 34e (33'52") Mondou (Bochatay, Pochon) 4-1. 35e (34'52") Frunz (Antonietti) 4-2. 60e (59'48") Bochatay (Vacheron, dans la cage vide) 5-2.

PÉNALITÉS: 3 x 2' (Baur, Pasqualino, Morant) contre La Chaux-de-Fonds; 5 x 2' contre Lausanne.

LA CHAUX-DE-FONDS: Todeschini; Stephan, Erb; Vacheron, Jaquet; Morant, Huguenin; Daucourt, Du Bois; Charpentier, Kast, Neining; Bochatay, Mondou, Pochon; Moser, Pasqualino, Fuchs; Turler, Baur, Spolidoro.

LAUSANNE: Mona; Stalder, Chavallaz; Kamberzin, Leeger; Reist, J. Fischer; Villa, Keller; Tremblay, Setzinger, Donati; Sigrist, Alston, Schnyder; Antonietti, Dostoinov, Frunz; S. Fischer, Staudenmann, Le Coultré.

Dans les coulisses des Mélèzes

- **Le 50e de Vacheron** En égalisant peu avant la première sirène en capitaine exemplaire, Alexis Vacheron a signé son 50e but en ligue nationale. Un jubilé assorti d'une victoire qui fait doublement du bien.
- **Chasse aux fumeurs** La police a profité du nombre élevé de spectateurs pour effectuer une traque en règle aux fumeurs. Vu la froideur extérieure, nombreux furent les récalcitrants à braver les interdits. Il leur en aura coûté 80 francs. Chère, la clope.
- **Equilibriste** Le HCC a égalisé en profitant d'une pénalité infligée à Gianluca Mona, coupable d'avoir sorti le puck de l'aire de jeu. Furieux contre la décision de l'arbitre, John Van Boxmeer est venu dire son fait à M. Favre. Mais avant de pouvoir hurler, le coach lausannois a péniblement enjambé son banc. Souplesse quand tu nous tiens...